

# ПЕРЕЦЬ



1991

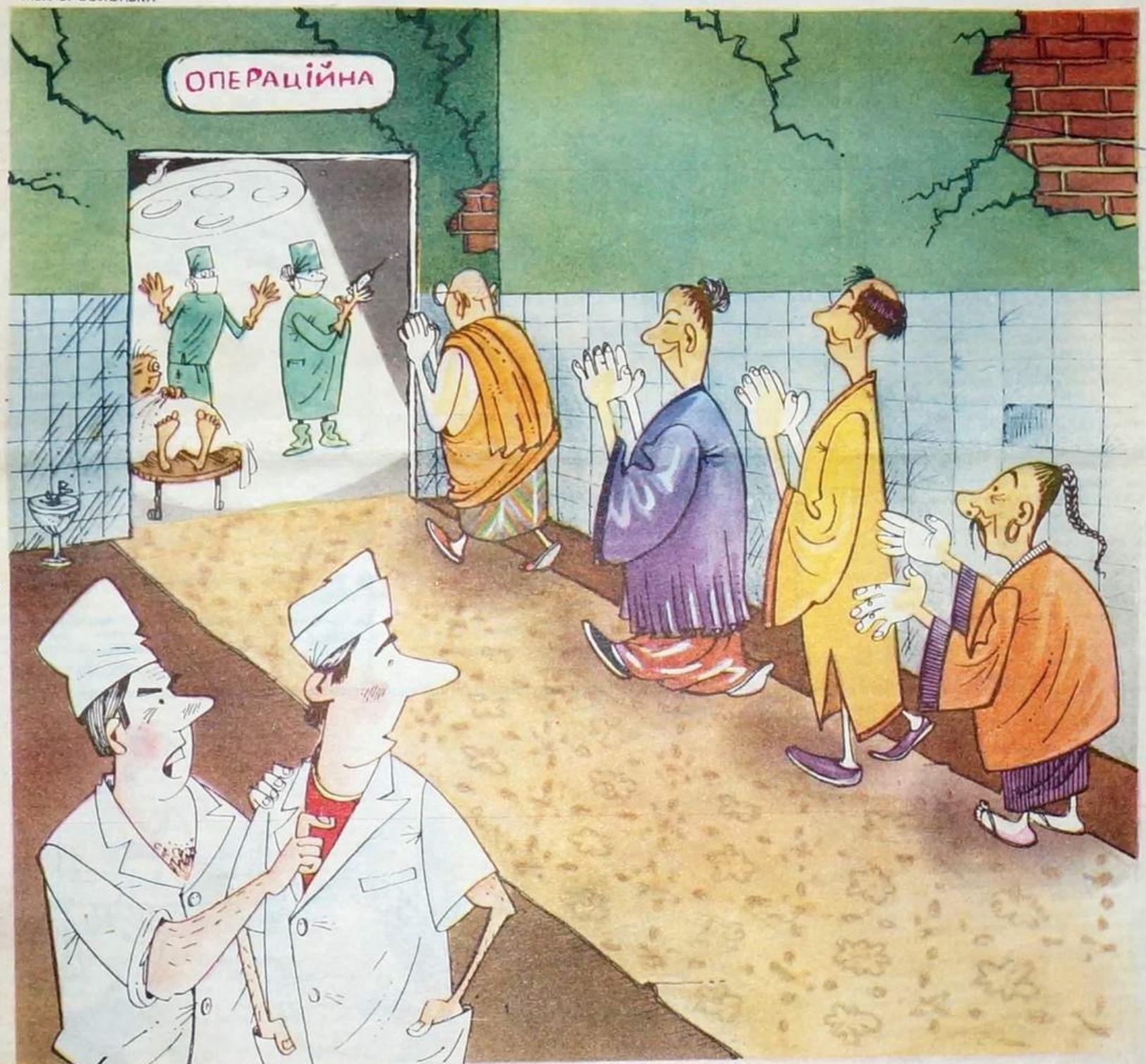
СЕРПЕНЬ

ISSN  
0132-4462

№ 16

Мал. В. СОЛОНЬКА

ОПЕРАЦІЙНА



— Оце приїхали зі Сходу відомі лікарі-хілери. Вони не вірять, що ми теж робимо операції голими руками.

## ЕКОНОМИТИ НА ГУМОРІ — СОБІ ДОРОЖЧЕ

Е така народна усмішка. Здохла у баби корова. Зібралися односельці, думали-гадали, як би його делікатніше сказати про це бабі, коли вона від кумі із сусіднього села повернеться. І доручили цю дипломатичну місію вуйкові Петрові.

— Ти ж дивись, здалеку почни, — попередили його.

Зустрівши бабу, вуйко і почав здалеку:

— Ти як, міцно на ногах тримаєшся? Бо як скажу тобі щось — владеш!

— А що трапилося? — злякалась баба.

— Трапилося те, що вже ніколи більше ти онуків своїх не побачиш..

Баба — беркниць знецпритомніла...

— Та ви ж самі казали, — вправдовувався потім вуйко, — щоб я почав здалеку. От я і хотів пожинти бабі, що оскільки онуки приїздять до неї пити парне молоко, то тепер не приїжджати, бо парного молока не буде, бо корова здохла...

Ось так і ми, шановні читачі, зібралися в редакції, думали-гадали, як би це делікатніше повідомити вам сумну новину. Повідомити про те, що з наступного року річна передплата на «Перець» збільшується до 15 карбованців.

Хотіли було теж почати здалеку. Розповісти про те, що сьогодні все дорожчає. Та ви й самі бачите: іще вранці товар має одну ціну, ввечері — вже іншу, значись більшу. Обурюємося, але купуємо... Куди дінешся! Бі поки від декларативного ринку ми не перейдемо до справжнього, економічного, поки замагання політичних гасел не замінить конкуренція виробників, ціни сягатимуть угору, незважаючи на законодавчі обмеження і регіональні шлагбауми.

Хотіли було почати з того, що, мовляв, не лише «Перець», що з нового року вся преса подорожчає. Та подумали: ви вже не раз чули гнівні протести наших колег-журналістів проти свавілля державної монополії — проти подорожчання паперу, поліграфічних витрат, послуг зв'язківців, котре і потягло за собою подорожчання всієї друкованої продукції...

Ми навіть пробували шукати конкретного винуватця у цьому наступі на гласність, та крайнього не знайшли. У всіх — начебто вагомі причини. З папером суттєво. Поліграфічні фарби, технологічні засоби після того, як їх перестали одержувати по імпорту, стали дефіцитом. А доставка? У зв'язківців свої аргументи. Пального як-кот наплакав, транспортні витрати збільшились. Виходить, крайній, як завжди, — споживач, тобто читач.

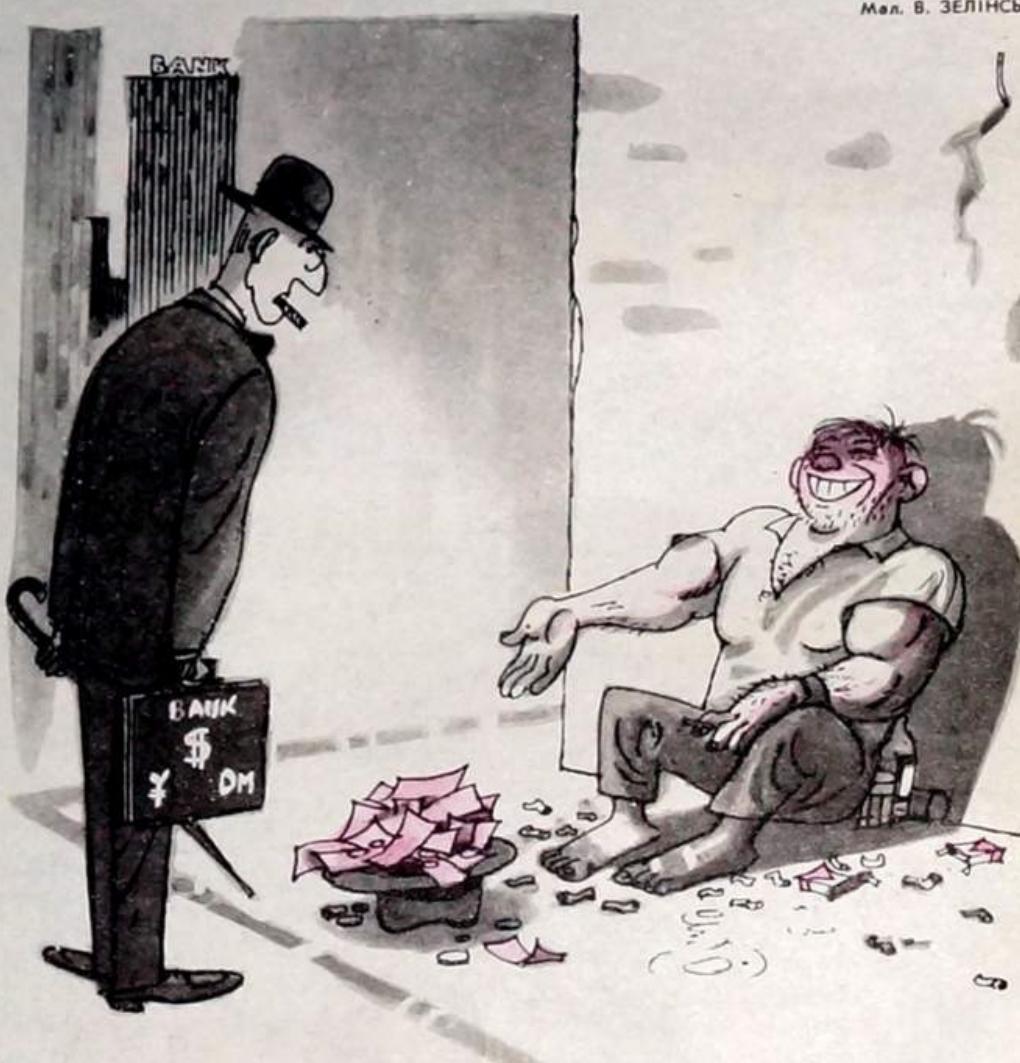
Ми зробили все, що від нас залежало, аби якомого пем'якшити удар по гаманцях наших читачів. Та все одно розуміємо: оті п'ять карбованців, що на них збільшується річна передплата на «Перець», сьогодні відчутні для бюджету кожної трудової сім'ї, кожного передплатника.

І все ж таки віримо: наших читачів не зупинить це подорожчання, не відверне від «Перця». Бо економіти можна на чому завгодно — тільки не на гуморі. Як той казав, собі дорожче буде.

Сьогодні, коли найелементарніші ліки годі шукати в аптеках, тільки сміх, тільки гумор може лікувати. Сміх — це і универсальний захист від стресів, на які так багате наше сьогодення. Це єдиний спосіб протистояти хворобам суспільства, зберігати оптимізм. Сміх — це найдивовижніше джерело життя, що заряджає нас енергією ефективнішою від усіх екстремів разом узятих, незважаючи на сутужні обставини і похмури перспективи.

Регулярно читаючи «Перець», ви навчитеся з гумором ставитися до «тимчасових труднощів», чергових обіцянок політиків, райдужних перспектив економістів. І якщо правда, що світ уцілів тільки тому, що сміяється вмів, а ми впевнені, саме так воно і було, — то нам з вами сміяється сам Бог зелів.

Віримо у вашу вірність, шановні читачі. Вірність — «Перцеві». А ми, зі свого боку, обіцяємо зробити усе, аби не обманути ваших сподівань.



— Ми можемо вигідно співробітничати...

### АФОРИСТИЧНІ АКОРДИ

● Невже співдружність — то лише дружність спільного співу?

● Сьогодні наше життя потребує таких зусиль, що самого життя не вистачає.

● Слабкість будь-якої системи пропорційна міцності її бюрократії.

● Ніщо так не перекриває кисню, як його надлишок.

● Неозастій — то перебудова на одноту місці.

● Еволюція демократії: від повної до ожирілості...

Леонід СУХОРУКОВ.

Мал. В. ЧМИРЬОВА



— Чарку за формулю номер три!..

З НОВИМ РОКОМ!

ІВАНО-ФРАНКІВСЬКА область. (Кор. ТАП). Житель с. Лісі Колосмийського району С. В. Романюк вже пакує посилку, щоб привітати свого родича Горста Форрайтера з Новим роком. «А чи не ранувато?» — поцікавився у Степана Васильовича кореспондент ТАП. На що той відповів: «Чого ж. Он посилик від Горста з Німеччини, яку він відправив 13 грудня, щоб привітати мене з новоріччям, я одержав 10 травня. От і розрахував, що моя вітання він отримає саме під Новий рік».

### РІДНЕ МІСТО У КАДРИ

ЛЬВІВСЬКА область. (Кор. ТАП). Нещодавно керівники Дрогобицького міськвиконкому затвердили список фільмів, які будуть показані по кабельному телебаченню в день його урочистої згадки в експлуатацію. До цього в першу чергу потрапили ті стрічки, що покажуть городянам, як їх рідний нафтопереробний завод знищує природу, а також роботу комунальних служб, які зовсім не дбають про благоустрій міста. Зокрема — його селища Млинки, де жителі живуть без доріг та містка через річку Тисмениця.

### ПРОГРАМА З БАНЕЮ

ВІННИЦЬКА область. (Кор. ТАП). У жителів села Олександровки Томашпільського району знову викликали інтерес передвиборні програми нинішніх народних депутатів. Виявляється, кожен з них у пункт своєї програми записав відновлення роботи сільської бани, що за останнє десятиліття працювала хіба що кілька місяців.

Коли ж олександровці звернулися до своїх обранців із проханням все ж таки виконати обіцянки, народні діячі дружно відгукнули:

— Йдіть ви в баню!.. Тут і без цього роботи вистачає!



— Що вам більш за все сподобалось у нашій країні?  
— Звичайно ж — люди!

### ОРФОГРАФІЧНІ КАВЕРЗИ

Магазин «Автохапчастини».

Секс-чемпіон.

Автозатравочна станція.

Сигарети з фліртом.

Початкова школа.

Місцеве самоврядування.

Радіожурнал «Бідна природа».

Євген ТУРЕНКО.

м. Запоріжжя.

Комісія захороні природи.

### КОРОТКО КАЖУЧИ

Сказати правду не важко, важко буває потім...

Ігор КЛЕПЕЦЬ.

м. Полтава.



Мал. В. ЧМИРЬОВА

**КОРЕСПОНДЕНТ:** Шановний Станіслав Петрович! Радий вітати у вашій особі досить рідкісний різновид дисидентів, а саме — дисидент сільськогосподарського. Моя журналістські стежки не часто завертали на царину сільськогосподарської проблематики, я не претендую на докладні знання актуальних агрономічних питань, але завдяки невтомним старанням колишнього секретаря Полтавського обкому Компартії України Ф. Т. Моргана всі мешканці області — малі і великі, міські і сільські — знають, що таке «безвідвалка». Про неї під час його правління безперервно гомонило обласне радіо, із захвостів писали місцеві газети... Чув також, що у сільськогосподарському інституті знайшовся нерозважливий кандидат наук, який повстав проти найедовішого агрономічного вчення, запроваджувавши в життя першим секретарем. Отже, це він?

С. П. ЛИХО. Мабуть, я. Хоча мій голос був не поодинокий. Були ще люди — і науковці, і практики, які висловлювали свою незгоду із сільськогосподарською політикою партійного керівника, але наші голоси були слабким шурхотом на тлі потужного хору вспівляння.

КОР. Знаю також, що після того, як ви відмовилися пристати до найпередовішого агрономічного вчення, ваша доля склалася не красним чином. Одне слово, працюєте ви зараз вахтером позавідомої охорони...

С. П. ЛИХО. Ні, моя посада називається солідніше: контролер. Хоча по суті виконуваних обов'язків можна й так — сторож, вахтер.

КОР. Звичайно, будь-яка праця в нас у пошані. Але скажіть, як у вас вийшло: вчилися-чилися, дряпалися-дряпалися до сяючих вершин науки — і ось тобі: вахтер...

С. П. ЛИХО. Моя біда полягала, мабуть, в тому, що я надто заглибився у науковий бік справи, не надавав значення колонаковим обставинам... Взагалі (наголосую: взагалі) Ф. Т. Морган має рацію: землеробство повинно бути грунтозахисним. Це розуміння було на часі у нас, про це свідчив казахстанський досвід роботи Федора Трохимовича. Сумнозвісні пилові бурі, це екологічне лихо, яке спіткало казахські землі після кількарічного переорювання, зайдення полтавських черноземів рано чи пізно спрямували б наукове мислення у грунтозахисне русло. Федір Трохимович стверджує, що виступав за безвідвольний метод ще під час своєї роботи в Казахстані. Але, мабуть, достатньо обережно. Бо на відміну від принципових поборників цього методу — Мальцева та Бараєва — постійно зростав по службі. І от, прибувши до нас уже як «господар», він з ревностю неофіта почав насаджувати безвідвольний метод... Пустив плоскоріз по всій області! Хоча це була явна помилка — наслідок спрощеного, поверхового підходу до грунтозахисної справи. У Казахстані переважає вітрова ерозія, при якій безвідвольний обробіток цілком доречний, а в нас — водяна. Отже, і грунтозахисна методика повинна бути іншою... Це твердження було підкріплene численними дослідами. Я безпосередньо керував ними або брав у них участь...

КОР. Прошу вас не надто заглиблюватися в сільськогосподарську специфіку. «Перець» — не фаховий журнал, хоча й носить назву сільськогосподарської культури. Давайте розглядати вашу справу в доступніших для широкого читача аспектах — правовому, економічному, етичному... Хоча, природно, розділити їх важко.

С. П. ЛИХО. А мені важко утриматися від бодай короткого викладу своїх наукових поглядів. Воїн чиновні опоненти увагу мене не балували. Мабуть, визначили: «Ага, цей — против! І зміли. І скільки я не намагався викласти свою точку зору, слова не надавали. Ні в обласних інстанціях, ні в обласній газеті. Власне, ви перший, хто більш-менш грунтовно поцікавився...

Продовження на стор. 4.



## ПЕРЕБУДОВНИК З ВЕРХІВНІ

З глибоким сужом мушу сповісти, що перебудова докотилася нарешті й до жалюгіничого села Верхівні Ружинського району на Житомирщині, і цей факт за свідчую двома фотографіями. Так-так, саме тієї Верхівні, природою якої у минулому столітті милувався Оноре де Бальзак, прогулюючись з Евеліною Ганською, і куди в роки застійних п'ятирічок століття минішнього з'їжджається люд з усіх країнок сіл. За цеого.

Це тепер криком кричать про пріоритетний розвиток села, закликаючи виділяти більше коштів, техніки і, найголовніше, будівельних матеріалів. А свого часу Верхівна розвивалася саме завдяки цегельному заводу. Розвивалася сама й іншим давала розвиватися. З випадкою тут цегла свого часу зведено 350 нових будинків, 5 тваринницьких приміщень, два гаражі, майстерню, лікарню, інші будівлі.



Гроши, можна сказати, робилися з нічого. Високо-якісна глина поруч, бери та підгортай й бульдозером до преса, з водою теж ніяких проблем.

Та от помінялася у селі в дусі тогачасної колгоспної демократії влада. Освоївшись, новообраний голова правління Петро Павлович Ковалчук дійшов висновку, що перебудову треба починати з цегельного заводу. І повелів його розібрati. Оте, що ви бачите на друго-

му знімку, і є результат його господарської діяльності. Втім, не єдиний.

Досить пройтися найкращою вулицею села — вулицею М. Рильського, аби перевонатися у «перевагах» колгоспного ладу. Колись на ній було 105 будинків, тепер — 75. Порожні місця ніхто не забудовує, ба немає цегли. Та їх кому будувати? З отих 75 осель у третині живе по одному-двое працездатних, більшість із них — передпенсійного віку, решта — пенсіонери. Колись лише з мешканок цієї вулиці «формувалося» п'ять буржуйківських ланок, по 10-12 жінок у кожній. А тепер іх стільки нараховується по всьому господарству. Оживле село лише по вихідних і святкових днях, коли зійдуться з'їжджаються випускники місцевої школи різних років.

Можуть сказати, що нічого нового і оригінального я не повідомив, що не лише у Верхівні така складається

доля: старіють і ті села, де не було власних цегельних заводів. Ось чому, мовляв, і ведеться мова про пріоритет. Але ж далеко не сріз так завзято керівники господарства рубают сук, на якому сидять. Історія з цегельним заводом свідчить якраз про те, що все залишається по-старому: голова колгоспу — сам собі пан, порядку, як хоче, а громада мочить собі, вигрівші очі.

Михайло СЛЮСАР.

## БІЙ «НАШЕ», ШОБ «МОБ» БОЯЛОСЯ!..

Прочитав дніми у газетах про результати роботи комісії Верховної Ради СРСР, яка пільгами високого цивільного чиновництва та армійського чиновництва цікавилася. Чого тільки на цій царині не знайшли: і шикані державні дачі з безцінною купували, і меблі та електронно- побутове начиння далеко не за павловськими цінами розхапували, і земельні парізали до цих дає стільки, що півколгоспу можна було б розмістити.

Проте, на відміну від журналістів, я ніскілеки не здивувався. Та інакше й бути не могло в країні, де протягом десятиліть людям утюжували в голову, що

громадські інтереси вищі від особистих, що «наше» — це звучить гордо, а «моє» — відгонить куркульною психологією. Подібне насильство над природою людина призвело до того, що наше стало нічім, звідси й хижакське ставлення до природи, марнотратство в економіці, а на побутовому рівні — дрібні крадіжки усього державного, що погано лежить, яке нині в народі називають крадіжкою.

Так що, з огляду на ситуацію, високі державні мужі та генералітет іще й більш менш порядно вчинили: усі ж таки не задарма приватизували державне майно. А

ВИ · МОБ  
Листи читачів  
до Верхівні  
МОБ · ВА

## КОМУ ЗАБРАКЛО ОЛІЇ?

Недавно у нас в селі була справжня комедія: ветспеціалісти брали у корів кров на аналіз — на предмет виявлення бруцельозу. По нашій сільській Раді не так уже й багато тих корів лишалося у приватному секторі — всього 84 (а колись же було понад 300!). Але річ не об тім.

Цікаве то було видовисько, як виводили громадяни своїх корівок, — та не на вірьовочних налигачах, як годиться, а — на з'язаных докупи поясках від барвистих жіночих халатів... Прив'язую корівку до стовпчика, підійде до неї ветспец і, продезінфікувавши те місце, звідки брати кров, тільки торкнеться голкою, як корівонка ступить крок назад — і налигача мов не було: половина його лишається на стовпчику, а друга — на рогах у корови. Вона ж собі задерга хвоста — та й тільки таку бачили!

Що ж, як налигача в магазині не купиш, а конопель нам через отих наркоманів не дозволяють сіяти на городах, — бідкається пенсіонер дід Михайло Коваленко.

— Та ні налигача, ні конопляної олії тепер, — додає дід Іван Згода.

могли б легко і просто скласти законний акт про те, що меблі, килими, телевізори і все інше стало непридатним для користування і було знищено у присутності членів комісії, а потім — користується ними на згодів'ячко. Бо саме такий порядок інвентаризації хтознажали був затверджений і практикується донині: якщо підприємство чи установа отримує якісні нові матеріали (меблі, апаратуру тощо), треба списати стару. Списати — і знищити. Боронь боже, продати кому-небудь із своїх же працівників ще пристойні столи, стільци, крісла чи телевізори — інструкція категорично це забороняла. А скажіть мені, у кого при минішньому дефіциті рука піднімется трощити скажімо, фотоапарати чи телевізори. Тим паче, коли рішення що спи-

— А макової? — підхопить ще інший дід. — Еге, дулю з маком!

Праві діди: зникла у нас і конопляна олія — пахуча, смачна, з лікувальними властивостями, і макова, що потрібна художникам для розведення фарб... А все, либонь, почалось з того, що десь там, угорі, якомусь розумникові забракло олії у голові, і вік вирішив, що найкращий спосіб боротьби з наркомафією — це заборонити посіви маку та конопель — цих одвічних корисних сільськогосподарських рослин. Тепер бабусям уже заєс онуків і маковиками почавати: за якусь маківку-дві на городі, на вівтарі якщо то буде і самосій, — стодвісті карбованців штрафу. Не з наркомана, ухвійт собі, а — з бабусі! А того телепня, дивись, ще й у бережану лікаррю на безкоштовне лікування відправляється...

Словом, у нашій страшенно правовій державі багато що залишається, як було: стрільне комусь у голову видати безглузду заборону, а потім довгі роки всі гуртом добиваються, щоб її відмінили.

Ф. ВІННИЧЕНКО.

с. Малий Вистороп  
Лебединського району  
Сумської області.

## ОГО, НАЧАЛЬНИК!

Купив я двигун до мотоцикла МТ-10. А виявилось, що купив мароку на свою голову: як тільки встановив його та запустив, так з усіх щілин і потекло масло... Почекав я потилію та надіслав рекламацію на завод. А звідти отримав відповідь такого змісту:

«Уважаемый тов. Ко-  
пил П. М.

Просим Вас направить в адрес заводу двигатель с заполненным гарантійным талоном для проверки и принятия решения.

Одновременно сообщите ближайшую ж. д. станцию принимающую грузы мелких отправок согласно § 2.

Начальник ОГО Н. А. Бу-  
льга».

Прочитав я це і всілід вигукнув: «Ого!» Двигун важко 70—80 кг не повезеш у чемодані або авосці, а треба наймати машину, яка тільки в один кінець обідеться у чотири сотні карбованців... Себто, за мое життя мене ж буде й бито? Отож знову пошкраб в там, де її не чухалося, а тоді засукає рукави та й заходився сам вилізувати заводські дефекти. Добре, що я 29 літ пропрацював механіком у колгоспі!

Ото тільки за весь час своєї роботи не пам'ятаю жодної подібної абсурдної відповіді з заводів, куди ми надсидали рекламиці на придбану някісну техніку. З Рівненська, Волгограда, Літви і наїві з далекого Узруу приїшли представники із рахунком своїх підприємств усуваю дефекти або замінюю браковану продукцію. А тут — справа однієї доби, на заводі є транспорт, — викинули справний двигун та й привезли на заміну бракованого...

Я — пенсіонер, і мені той мотоцикл потрібен не для катання, а щоб возити молоко на приймальний пункт. Щодня з власного господарства здаю по 12-16 літрів. Хай люди п'ють на здоров'я. Але, слово чести, так прикро, як подумаєш, що твоє молоко може потрапити на стіл бракоробів або бюрократів, який його покриває!.. Боясь, правда, що в умовах ринкової економіки таким працівникам скоро ні за що буде й молока дітям купити: прогорять вони з таюю роботою! Особисто я тепер і десяткум зажаку купувати продукцію Кіївського мотоциклетного заводу.

П. КОПІЛ, пенсіонер,  
учасник Великої  
Вітчизняної війни.

с. Бобрик  
Козилівської сільради  
Корюківського району  
на Чернігівщині.

# КОЖНОМУ ЗА ПОТРЕБОЮ

## ГУМОРЕСКА

Я так собі міркую, що комунізм вже почався і зовсім даремно Хрущова лаяли за той волонтеризм, чи як його там.

У місті комунізм почався раніше, як і належить, а в селі ще не дуже, бо грані до кінця не стерти.

От у нашому селі, а воно від міста-райцентру, де вузлові станції, що? Верстов із тридцять. Раніше сів на автобус та й за годину там. Це в минулому році, але тоді ще у місті комунізму не було, все по купонахах та по талонахах, а де їх в чортові душі набрати? А як і покажеш талон-купон, однак товару катма — поліці голі, як баби, коли вони з лазні вискають, як там пожежа почнеться.

Тепер інше діло. Я, правда, у місті давно не був, бо автобуси не ходять. Зимою не ходили — борезина лиса, а літо пришло — бензину нема. А от мій сусід Ксенофонт Альбертович Квач у місті через день бував.

У нього мотоцикл, як звір, а коляска така, що в ній стриноженого коня поставити можна і ще місце для двох свиней застанеться.

Де Ксенофонт Альбертович для свого звіра-мотоцикла бензину бере, те мене не стосується, я не з тих людей, що люблять стромляти носа до чужого проса.

Одне знаю, що Квач з порожньою коляскою з міста ніколи не повертається. От як він з обновкою повертається, так і питаю:

— Купив?

— Та хто ж тепер за дерев'яні купляє, — каже, — дістав!

Так він дістав три пилососи. Для чого людині аж три пилососи? Але то його діло. Через якийсь там день привозить у колясці мотоцикла два холодильника. Для чого людині аж два холодильника, коли один уже є, та ще й погріб, як бункер у Гітлера, що під Вінницею? Але дістав, то дістав, хай стоять, вони їсти не просять.

Одного разу привіз у колясці сувій мідного дроту. Для чого людині в господарстві той дріт, та ще й стільки? Але хай буде, він їсти не просить. Ще одного разу привіз три здорових казани: для тракторної бригади борщу в такому зварити, і то не з'їдять. Але дістав — то дурним треба бути, щоб не взяти. Стоять у нього під сараєм, вони їсти не просять.

Якось Ксенофонт Альбертович привіз у своїй колясці трансформатор. Для чого йому трансформатор, не знаю, але поклав у сараї, хай лежить, він їсти не просить, може, кому й знадобиться, то на щось і виміняє, бо на дерев'яні продавати зараз резону нема. Бамперів привіз цілій оберемок. Бампери — річ ходова, дядьки, у котрих машини, запобігти на щось виміняють. Заїхав бампер нікому не завадить, бо їх такі випускають, що доброму дядькові об коліно з нього ключку зробити нічого не варто, а назад не вирівняш — поламається, метал нині паскудний на бампери пускати.

А оце привіз кришталеву листру з висюльками. Здоровецька, як він її в коляску впер і дорогою не побив, не знаю. Для чого така листра, з одного боку, свою вагою стелю виважить, а з другого, як стеля витримає, в хату не увійдеш, бо висюльки до землі звисатимуть. Та й електрики зажере до бісової мами. Може, там у місті за електрику вже й не платять, а в нас гроши беруть, хоч і дерев'яні, а все одно школа.

Одного разу Альбертовичу кріпко не пощастило: привіз у колясці кілька ящиків картонних, а що в них, не знає. А там виявився одеколон «Кармен», «Карпати» й інший такий «Душистий горошок». Для чого він у селі? В місті, звичайно, його хангари замість горілки п'ють, а в селі що? Кожен гоне чисту, як слізоза, ще й міцніша казильонки.

Ну, привіз, то й привіз, не назад же його перти.

Одного разу я не втримався і запитав його через перелаз:

— Звідки ти, Альбертовичу, береш це всяке добро?

А він мені так загадково відповідає:

— Хто рано встає, тому бог дає!

Моя стара раз прийшла від криниці з повними відрами, та я каже:

— Вкоготи у мене такий дурний та безпорадний вдався? От у Альбертовича свояк на станції робе. Тож і водить його між вагонами. Вагони тепер що? Всі — розтельбушені. А на котрому ще пломба бомбається, то тую пломбу не важче перекусити, ніж соняшникове зернятко. Альбертович своїкові коли сліпічок меду завезе, коли чвертку сала, коли сулію, в якій та, що із сливок вигнана, а той, відповідно, його між вагонами відить.

Не повірив я бабі. Бабський язик, що твоє радіо. Бабі збрехати, як нам з вами чарку перехилити. Невже це видано, щоб на залізниці та такий грабіж? Hi-i, тут інше! Стався в слові Хрущов, хоч і після смерті. Хай трохи припізнівся, але в слові таки стався — кожному по потребі.

І я не буду чекати, заки грані між містом і селом остаточно зітрутися. Як на автобусі резина лиса не буде, як бензина знайдеться, сам у місто пойді. Щось та й привезу. На автобусі, правда, багато не привезеш, та нам із старою багато й не треба. Сказано ж: кожному по потребі! А які там в нас потреби на старості років?

Микола БІЛКУН.

## ДУМКИ НЕНАРОКОМ

● Епоха, зупинись — фальстарт!

Юрій БАЗИЛЕВ.

м. Запоріжжя.

● Гримаси ринку: за ложку дъогту треба віддати бочку меду.

Іван СЕНЮК.

м. Житомир.

Мал. А. АРУТЮНЯНЦА



Мал. А. ЮНА



Був собі дід і баба і дуже бідно жили. Ні з'єсти, ні спити, як люди,— завжди голодні і холодні, а до праці сили не мали. Сиділи та сумували та в віконце позиралі, що тім принесе людська ласка. А як світ не без добрих людей, то вони хоч і сиділи ввесь тиждень напівголодні, але ж у неділю не було ще кого ховати... Бо ще не було того дива, щоб у селі умер хто з голоду! То вже хіба в місті таке часом трапляється...

Ото прийшла раз до них хитруща баба, а вона була чарівниця. Вони, чим мали, поділилися з нею та ще й добрим словом прийняли і переночувати дали.

— За те, що ви мене не вигнали серед ночі з хати і останнім шматком поділилися, я вам хочу подякувати,— каже вона на прощання. — Я собі піду, а ви загадуйте три рази те, чого ви собі бажаєте, і кожне ваше бажання вment збудеться. Будете ви до кінця життя свого мене згадувати!

Та й пішла. Сіли старі за столом і почали думати, щоб їхнє життя, таке зліденне та убоге, зробилося враз сите і розкішне? Поки баба сиділа та міркувала, чого б ти забажати в першу чергу, якого чуда, дід, дуже голодний, сказав приказуючи:

# ПЕРЧЕНЯ

## ТРИ БАЖАННЯ

УКРАЇНСЬКА НАРОДНА КАЗКА

— Перш за все хочу печеної ковбаси величезний шматок!

Аж ось дивиться, а з комина спускається кільце ковбаси завбільшки з мотовило... Та такої рум'яної, аж дух приемний пішов по хаті... Баба глянула і позеленіла від злости за таке мізерне, нікчемне дідове бажання. У ней-бо в голові вже склалися інші: щоб вернути собі молодість, здобути багатства, великі скарби!.. А тут дід вихопився зі своєю ковбасою, як циган на торг з козою або як дурень зі ступою, і звів нанівець одне бажання! Не могла баби на душа цього стерпіти.

— А бодай же тобі, йолопе, тая ковбаса та до носа приросла! — вибух-

нула вона, запалившись гнівом до дідової необачності.

І що ж? В мить одну та ковбаса та до дідового носа — цоп! — і приросла, мов там і вікувала.

Дивляться вони тоді одно на другого. Що за оказія? Що сталося!..

Дід, що завжди такий пристойний здавався бабі, неначе і не старий ще, хоч і з сивою бородою, тепер з ковбасою біля носа — то ж чиста малпа, проява, страхопуд якийсь, що й дивиться гайдко, не те що! Сидить обое і плачути, що тім тепер робити?

— Ще тільки одне маємо бажання,— каже дід крізь слози.

— Тільки одне! — каже баба. — Будемо вже тепер загадувати обое разом.

— А будемо, — каже дід.

— Так щоб же ота ковбаса та від носа відпала!

Сказали, а та ковбаса, хто знає, де й ділась, неначе її язиком злизало! Отут-то вони з тієї досади почали сваритись та докоряті одне одному, хто винен, чого раніш між ними ніколи не траплялось...

(Із книжки «Семиліточка», видавництво «Веселка», Київ, 1991).

Зупинився велосипед.  
Як проїхати вперед?  
Два займенники о, жах,—  
Зіпсували зовсім шлях!

[Я-ми].

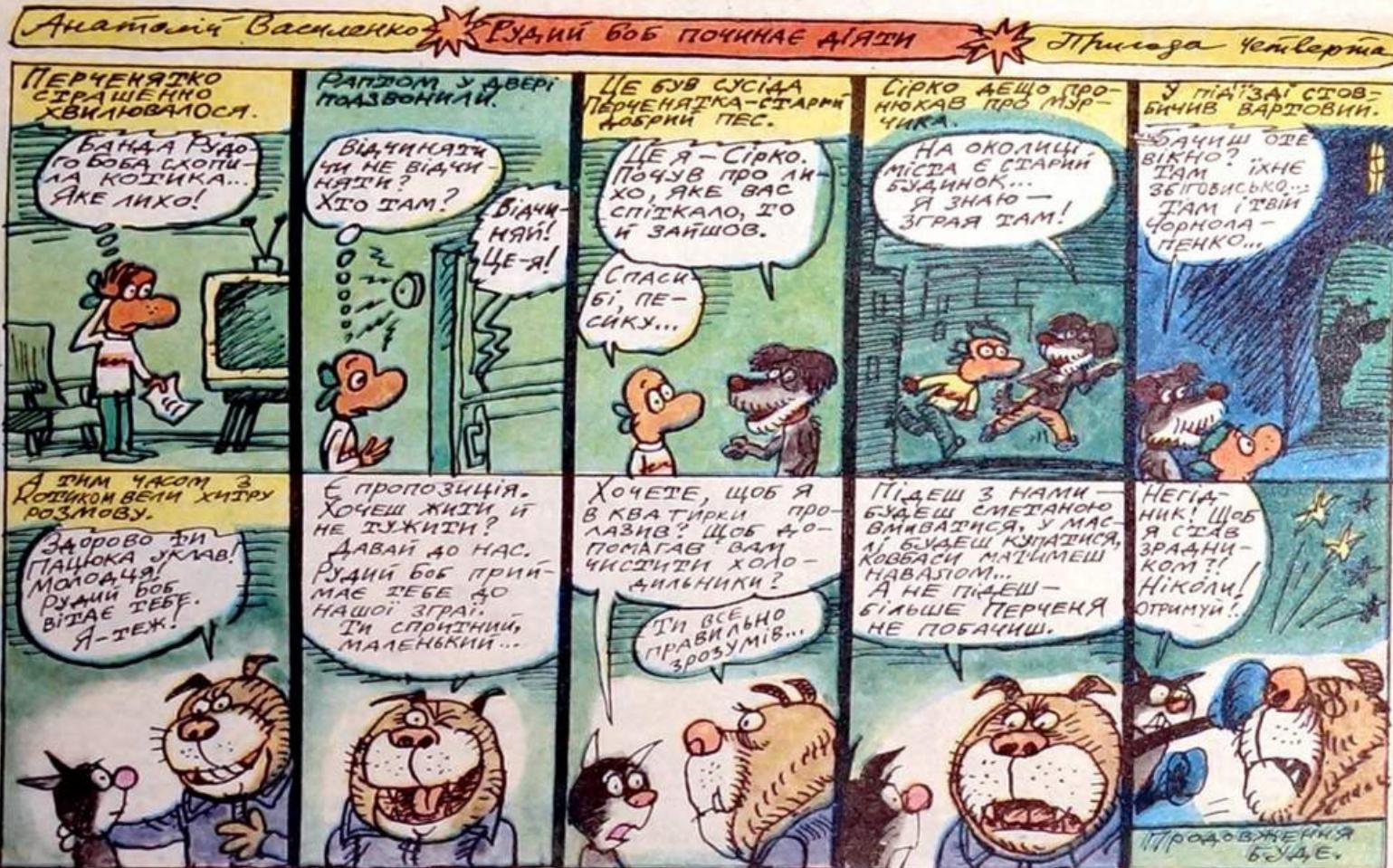
«Я» — спочатку, «Я» — в кінці,  
Кінь посередині,  
Відгадайте, молодці,  
Що виходить нині?

[Я-пон-я].

Літера і нота  
Якось поруч стали,  
Взялись за роботу  
Й місто збудували.

[У-фа].

Леонід КУЛІШ-ЗІНЬКІВ.



# Великі сиби

## ВЕЛИКА РИДА

Мал. О. МОНАСТИРСЬКОГО

У Білій Церкві, прямуючи центральною вулицею до концертного залу, звернув я увагу на ресторан з назвою «Радон». Нагадаю: за визначенням словника іншомовних слів, «радон» — «продукт радіоактивного розпаду радио». Самі розумієте, оскільки цих «продуктів» на душу і тіло населення вистачає по зав'язку і без ресторану, тому навіть поріг названого закладу переступти нога не піднялася. Очевидно, законодавці модних назв зрозуміли буквально Володимира Маяковського, що прирівнював пошук точного поетичного слова до видобування радію.

Наступна «жирна» вивіска прикрашає перший поверх великого будинку. Там расується крилате слово «Дружба». Думаете, це культурний інтернаціональний центр? Нізащо не вгадаєте! Під цією вивіскою розташував свої полиці з типовим для наших днів жалюгідним асортиментом продуктів звичайнісінського гастронома. І згадалася розповідь знайомого московського психолога — професора Університету дружби народів — про такий експеримент. Попросили новоприбулих іноземних абітурієнтів пояснити, які асоціації у них викликає звучання незнайомих ім слів «дружба» і «телятина». Іноземці пояснили: «дружба» — щось жорстке, грубувате, а «телятина» — щось ніжне, лагідне. То ж чи не краще б назвати цей торговельний заклад відповідно до місту?

Наступний будинок — міський кінотеатр — прикрашає великоформатний напис «Родина». Напис можна прочитати двомовно: і по-українськи, і по-російськи. Оскільки кінотеатр, як ви пам'ятаєте, стоїть у старовинному українському місті, то я і прочитав назву голосом з наголосом на другому складі — «родина». До того ж подумав, що цією душевною назвою немов спонукають сімейні (родинні) відвідини цього осередку «най масовішого з мистецтв». Але випадковий супутник, якому я висловив своє припущення, засумнівався

і прочитав цю ж назву з наголосом на першому складі — «родіна».

Напевне, витоки цього типового факту ідути глибше застійних років. Згадаємо, як ще у дореволюційні часи на початку століття задумала українська літературно-мистецька громада створити у Києві свій клуб і назвати його «Родіна». Лише побоювалися фундатори, що не зареєструє цю громадську організацію київський генерал-губернатор. Проте губернатор не тільки дозволив, але й похвалив за високий патріотизм, бо прочитав назву по-російськи — «Родина».

Піддавшись такому меланхолійному історико-філологічному настрою, я забуваю про час. Зиркнувши на годинник, зрозумів, що вже запізнююсь, і «в ритмі прискорення», як закликав плакат на старій глухій стіні, поспішив до центрально-церковної зали, що напевне вже звучала органними акордами.

Та все ж на хвілю зупинився перед барельєфом на розі вулиці, де у бронзі увічнені слова повідомляли, що тут 1654 року поклялися білоцерківці «на вірності союзові України з Росією». Саме «союзові», що значно точніше і в політичному, і в лінгвістичному значенні, аніж офіційно вживаний термін «возз'єднання». Входить, недарма вулиця названа ім'ям авторитетного майстра слова Максима Горького, який хоч і не жив у Білій Церкві, проте залишив доречний заповіт: «Боротьба за чистоту, за смислову точність мови є боротьба за зандряддя культури».

Задля втіх білоцерківцям зазначу, що подібне іронічне все, очевидно, могло б з'явитися після прогулянки вулицями й інших наших великих і маліх міст, де ще живі сліди байдужості до культури і бездумності тих, про кого казав Тарас, що «в Україну принесли великих слів велику силу, та й більш нічого...»

В. ОЛІЙНИК.

Київська область.

## Вовк і Заєць

### УСМІШКА

Пішли Вовк і Заєць на риболовлю і спіймали Золоту Рибку. От вона просить:

— Відпустіть мене в річку, я вам три бажання виконаю. Чого б ти, Вовче, хотів?

— Жирну вівцю на обід!

А потім попрохав ще кобилу й корову.

— А що ти, Зайчику, хочеш?

— Зроби, Рибко, щоб я став найпрудкіший, — каже косоокий.

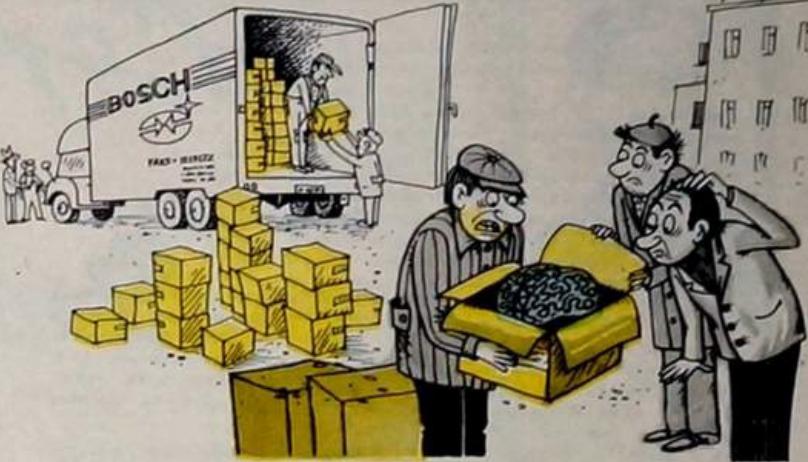
І одразу відчув неймовірну міць у ногах. На друге попрохав капутину. Схопивши її в зуби, Заєць помчав, як стріла.

— А третє бажання, Зайчику? — крикнула Рибка навздогін.

Заєць зупинився й зареготав:

— Щоб у Вовка всі зуби повипадали!

Анатолій ГОРПИНІЧ.



— Це не продовольча, а технічна допомога!..

А  
БУЛО  
Ж...



(Підслуханий спогад)

— Було це, братове, неначе учора —  
Усі шанували мене, ревізора...  
Бувало, прибудеш на «точку» якусь...  
За вицім розрядом стрічають, клянусь!  
Усе у належнім робилося плані:  
І люкс у готелі, і стіл в ресторані,  
І віїзд шикарний на лоно природи,  
І показ в підсобочці витворів моди...  
Ходили на вуках службовці із «точкою» —  
Сам шеф готовував мені різні примочки,  
Коли в голові на похмілля гуло,—  
Щоб легше мені працювати могло.  
Ну, день ревізую собі, а під вечір —  
У сауну!.. Гарна то штука, до речі...  
Купали мене там, неначе дитину,  
В чотири руки, було, драйли спину,  
Березовим віничком хльоскали радо;  
Відтак впливали мене в простирадло,  
І смоктав я блаженно холодне пивце —  
Ще загодя хлопці подбали й про це...  
Вдягаюся — одразу на всі голоси:  
«Іполіт Олексійович, ось Вам труси;  
Іполіт Олексійович, ось Вам штаны», —  
Поштово до мене звертались вони...  
Звичайно, старалися так не дарма:  
Безгрішних-бо, знали, між ними нема.  
І я розм'якав, і заносив у акти:  
«Нема зловживань, не підтвердились факти».  
Не міг доброти я своєї збороти...  
Та врешті пішов із тієї роботи.  
Вірніше, мене попросили піти...  
Ось я воно бути рабом доброти.  
— А як же оті ревізовані хлопці?  
— Гарючою і досі у відомій «точці».  
Зустрівся один мені нинішнім літом —  
Забув, як і звати, назав Евкаліптом.

Володимир ГАЛЮК

м. Харків.

Мал. В. ЧМИРЬОВА



— Скажіть, а еротика у вас є?  
— Немає. Тільки фільми про комсомол...



# Сергій Чмельов

## НАСЛІДКИ

Я так замислився, що трохи не увійшов до них у двері. Уявляю, як здивувалися би ці люди, побачивши такий заяложений і міщанський спосіб одвідування. І я, розбігшись — гол-ля! — скочив на лутку, колінам вибив обидві рами і вскочив у кімнату.

— Леді й джентльмені! Мені шанування! — О, я був прекрасний, як тисячі Гаррі Пілів, узятих разом.

Але моя з'ява викликала в усіх, що сиділи тут, м'яко кажучи, деяку тривогу: друкарка зомліла, а головбух з переляку почав говорити по-німецькому.

Я стрибнув на кінцівку і махнув паличкою.

— Джентльмені, заспокійтесь! Дон Педро нікому не зробить лиха. Де директор?

Десяток тремтічних рук вказали на людину, що стояла коло дверей. Вона наче скам'яніла, витріщила на мене очі і,

намагаючись щось сказати, даремно хотіла виплюнути з рота цигарку.

— А я до вас! — інтимно підморгнув я. — На хвилину, — і, граціозно стрибнувши з кінцівки на «Ундервуд», з «Ундервуд» на стіл, а відтіля, скориставши з голови головбуха як з трампліна, я чудесним сальтомортале поставив себе поруч директора.

— Мілорд, — почав я, схиляючи голову, точнісінко як Мілтон Сілс у «Золотій ліхорадці», — дозвольте мені...

Тут директор раптом скажено виплюнув цигарку й закричав:

— Мовчіть... Я нічого не дозволяю божевільному! Іване, Юхиме Степановичу! Чого ж ви дивитеся?

— А-а!, — закричав і я. — Так ви так? Так знайте ж, джентльмені, що Чорний Корсар нікому не дозволить ображати себе.

Ось! Ось! Ось!!!

Боже мій! Я був прекрасний, як Гаррі Пілів, дужий, як Маціст, спритний, як Фербенкс, невтомний, як Річард Толмедж плюс Хеччісон і Албертіні.

Я боксував (з Іваном), боровся (з Юхимом Степановичем), їздив верхи (на

одному й другому), фехтував (рахівницю), кидав (прес-пап'є)...

О, це були чудесні кадри, порівняно з якими всі «Чорні коверти» і «Срібні шарфи» здавалися жалюгідними культур-фільмами. О, як мені школа, що всього цього не можна було сфотографувати.

Але директор чомусь інакше думав про все це, він повіс із телефоні й істерично кричав: «Швидше! Швидше!»

«Господі! — думав я. — Може, він викликає сюди кінооператора... О, коли б!

Та ба. Ця нечутка людина викликала міліцію. Правда, за годину пізніше мене спрощі сфотографували і навіть двічі, але це не спрівів мені пріємності.

Даремно я запевняв, що прийшов до цієї установи тільки з метою подякувати за те високе художнє виховання, що дала вона мені за ці десять років. Мені не вірили: а навіщо ці ідіотські стрибки, бійка...

Господи, та я ж хотів говорити з ними мою 10-х любимців.

Не винен же я, що мене не хотіли зрозуміти.

Та ба! Нічого не допомогло, і рука арештуючої байдуже зареєструвала нову справу: «Про хуліганство у приміщенні фотокіноуправління 20 жовтня цього року».

## ГРАФОЛОГІЯ

— Ану вгадайте, товариші, що перш за все потрібно службовцеві? Слово честі, не вгадає. Ну, звичайно, скажете — потрібна увага, хуткість у роботі, раціоналізація. А от іні, а от і неправда, бо найважливіша річ у нашій роботі — це... гра-фо-ло-гія. Так, так, не смійтеся, громадяни; я не жартую й зовсім одверто заявляю вам, що не будь цієї графології, я давно полетів бы з посади до чортів мами і не був бы у вас тепер завксправами. А пропошу почерзі. Що таке графологія? Це наука, за допомогою якої можна з письма людини відзначити її характер. Отже, тепер вам, звичайно, зрозуміло, яке велике значення для канцроботи має ця наука.

Пояснюю: з'являється до вас прохач і подає заяву. Ви, навіть не розбираючи

змісту, дивитесь на письмо і відразу відзначаєте характер відвідувача. Наприклад, письмо вамкаже: ця людина нервова, значить, заяву треба одразу пустити по інстанціях, бо, в противному разі, можуть бути непримінності.

І навпаки, коли письмо доводить: автор заявів людина м'яка, неенергійна, соромлива, то тут ви вже сміливо можете класифікувати під сункою і поважно кидати: «Зайдіть через місяць». От і виходить, що графологія може з'явитися головним і могутнім двигуном усієї канцроботи: вона показує вам, як поводитися з відвідувачами, диктус чергу виконання паперів, розподіляє справи на термінові й нетермінові і до архіву. Я навіть дивуюсь, чому графологію не читають на курсах та у вузах, бо це, справді, прекрасна її цінна наука. А проте брехати не буде: із графологією іноді можна «влопатитися в історію». Та от зі мною одного разу трапився такий випадок. При-

ходить відвідувач, подає заяву. Я, звичайно, — на письмо, аналізує: людина безхарактерна, соромлива, боязлив. Прекрасно. «Зайдіть, — кажу, — через два місяці». А відвідувач як розмахнеться та як бацне мене по лиці. «Ах ти, — кричить, — заразо. Думась, як я неписьменний, так і той...» Я ж підскочив. «Як я неписьменний?.. А заявята? — «Заяву, — каже, — кум написав, та тобі яке до цього діло?» Ну, звичайно, довелось одразу ж пустити заяву по інстанціях.

От і виходить, що навіть така точна наука, як графологія, і то іноді під монастир підвесті може. В таких випадках, гадаю, треба ще й фізіономіку знати, з морди, значить, характер опреділювати.

Отбою тільки, що поки я вивчусь чужі фізіономії читати, як би своє власно втратити.

Ох, недаром же старі люди кажуть: «Вік живи, вік учись, а дурнем все одно вмреш». І правда.

## ШЛЮБ

### ПО «РОЗЩОТУ»

Деякі громадяни й навіть дамочки скаржаться на те, що в наших установах без тяганини не можна й кроку зробити. Це, звичайно, так, не заперечую. Тяганина в нас, справді, перевищила, як кажуть, ідовійськовий рівень. Але ж мушу вам сказати, шановні товариші, що бувають випадки, коли й тяганина має свої світлі сторони, коли й вона приносить людям велику користь.

Думаете, я брешу? Так слухайте.

Надумав я одного разу одружитися. Підвернулась мені, знаєте, гарненька громадянка. Безробітна, правда, але нічого, — гадаю, — не зігнусь.

Ну, умовився я, звичайно, про день реєстрації.

Поголосився, позичив у приятеля нові штані в смужечку і під ручку з нею приходжу до загсу.

Пояснюю: розум — добре, а два — ще «раще»; крім того, обридло вже самому примуса запалювати, одне слово, зареєструйте законний шлюб за радянським обрядом, а якщо гербовий видаток треба — то я не потім. Дивлюсь — стрільнула реєстраторша своїми очентями на мене, на неї, подивилася у наші документи та якоже:

— Відносно гербового податку особливо не турбуйтеся, бо його ми і без вас стягнемо, а щодо вашого посвідчення, то воно недійсне: підпис неясний і печатка крива.

— Вибачте, — кажу, — громадяночко! Я, звичайно, проти вашого бюрократизму нічого не маю, бо я не легка кавалерія, а, навпаки, робітник важкої індустрії, але ж все-таки ваши слова мене ображают. Ви от кажете: «Документ недійсний». Але це посвідчення вашого ж району. Тиждень тому я одержав.

— В такому разі, пробачте, — каже реєстраторша, — не пізнала своїх печаток. Ну, ти ви не радійте, я може, в документах наречені що-небудь знайду. Ну так і є! Вас

як звати? Елена Александровна, кажете? А тут ініціали «О. О.» стоять.

— Та це ж однаково, — сміється, — російською мовою «Елена Александровна» буде, а українською — «Олена Олександровна». Розумієте?

— Так, по-вашому, — питає, — ім'я та по батькові можна перекладати?

— Ну, звичайно.

— Ану, в такому разі, перекладіть, — каже, — таке ім'я: «Аманул-хан-Бек».

— Та це ж турецьке, — кажу.

— А-а, — аж підскочила реєстраторша. — А рівноправність нацменшин? А нацполітика! І це на двадцять років! Ідіть, товариш, і без належних документів не з'являйтесь.

Два місяці мало не щодня бігав я до загсу, таскаючи з собою все нові довідки. Але ж все було не так. Бігав я, бігав, — наречешті, плюнув і... одружився з реєстраторшою. І що ж ви думаете? Я щасливий. По-перше, щасливий тому, що моя жінка не сидить у мене на шиї, а має свій власний постійний заробіток, по-друге — якщо в мене народиться дитина, то вона буде зарєстрована без чіякої, — чутєте, — без ніжкої тяганини. А це що-небудь та значить, шановані говориши. Вірте досвідovi.



**Страшні пітеро  
НЕ В ГУСАКА...**

#### ОБЯВА

«Продається кропич красни 1000 штук цена подоговору обрача-ца по аресту улица Карломарса 81».

Надіслав В. ПЕНЕНКО.

Телеграма з Мелітополя у Львів «Зустрічайте п'яницю з когоєк проводника ptogo»

Надіслав М. РУДНЕВ.

Телеграми  
«Строчно виїжджай батько хворий будемо різати-мама»

Буду пятницю вечором або утром ключи ели буду голодним зустрічайте суботу-дима».

«Доця серво-жа дома волнуйся-папа».

Надіслала М. КУЛИК.

Мал. В. ЗЕЛІНСЬКОГО



— Отже, в суботу че-каємо вас у себе — наш господар придбав шубу натуральну.

ков полюбляє носити на власній потилиці картуз. Та й директорська рідня навряд вдягас фуфайки замість дублянок а чи манто.

Тільки де ж оте добро взяти? У тому ж таки Харківському хутровому об'єднанні овець не розводять. Тим паче — не забивають. Займаються цим, як уже мовлено, м'ясокомбінат. Тож і чекають хутровини, поки глухівчани підкинуть їм сировину. І підкідають. Оце й недавно розщедрились відразу на 5510 овечих шкур. У відповідному документі сортність кожної вказана. Щоб ото грошики справжні одержати. Як не крути, в десь по 35 карбованців за кожну шкуру набігає. До честі глухівців, варто зазначити, що вони щиро визнали: товар так собі, ні першого, ні другого сорту немає. Експортута-ти нічого. А для наших внутрішніх потреб цілком годиться. І записали третім сортом ледь не всю партію: 4120 шкур. Проте... От яка петрушка виходить: цифри на папері є, і сортність вказана, а от самих шкур, як не придувається, не побачиш. Бо більш-менш пристойних з усієї надісланої копії виявилось трохи більше дев'ятисот. До решти — вона становила чотири з половиною тисячі шкур — і підступитися лячно. З одних шерсті, ніби з поганого собаки, лізе клочками, інші взагалі купи не тримаються, розповзаються у руках. Гнилі та прілі. От вані і шапки разом із шубами та кожухами.

Та якби тільки глухівчани. Таких, з дозволу складати, постачальників сировини хоч греблю гати. Тільки й встигай самоскиди на звалище ганяти.

Надійшло з Миргородського птахокомбінату (директор т. Губенко) за документами 1415 овечих шкур. У наявності ж виявилось лише 1257. Але не будемо надто вже прискіпливими. Скажемо так, що хтось чогось, десь, чомусь, якось недорахував. Бувас. Та от біда: добряч половина того добра виявилася суцільною гниллю, яку не те що у виробництво, а й на звалище везти соромно. Бо відгонює від тієї «сировини» так, що й за п'ять верст чути.

Які вже там шапочки та манто, дублянки та шуби! Дай, боже, із цього бурхливого потоку гнилини бодай клапти хутра викроїти. Аби хоч так-сяк задовільни-ти попит народу. Бо поліці у магазинах аж ребрами світять.

Та й як же їм не світити. Черкаський м'ясокомбінат із 3345 штук овечих шкур 866 надіслав таких, що від них вовна, мабуть, іще кілька років тому відокремилася. А ще 901 шутка виявилась зовсім гнилою.

Уманський птахокомбінат одним рилем завіз 2600 штук суцільної трухлятнини. Не відстали і інші артемівські колеги з Донецької області. Третину овечих шкур довелося харківським хутровикам викидати.

Цифри, як кажуть, вражають. І настанок, аби, значить, намалювати повну картину овечно-сировинної злочинності, додамо: з мільйона шкур, одержаних Харківським хутровим об'єднанням минулого зими (поставки відбуваються переважно в зимові місяці), майже 120 тисяч виявилися суцільним непотребом. От і зважте наші втрати, коли кожна шкура оцінюється в межах 35 карбованців.

Ох, вівці мої, вівці... Шо ж з вами буде при таких дбайливих господарях?

І. ЛАГОЗА.

м. Харків.



— Тільки тепер, рідний, я зрозуміла: в усьому місті кращого за тебе немає!..



— Отже, в суботу че-каємо вас у себе — наш господар придбав шубу натуральну.



ЧОМУ НЕ СТРІЛЯЕ!

Джим сидів біля греблі, поклавши рушицю на коліно. Проходачі позаду його, його знайомий питав:  
— Дік, чим ти тут займаєшся?  
— Мені плачати за те, що я палю окунтарах, сер. Ці тварини руйнують греблю.  
— Он біжить один! — закричав знайомий. — Чому ж ти не стрілеш?  
— Джим засплюхнув сигаретою і висміяв:  
— Невже ви думаете, що я хочу втратити роботу?

ВИНАХІД

Один конгресмен вручив спеціальні премії за винахід громіздких ксерокопій. Громіздка «Дорі», які в одному із своїх звітів висловили термін «будова затяжки динамічних коливань». Як виснілося, тут мались на увазі зважні маслини барбадос, які використовуються при блокуванні будівельних об'єктів автострад. Командою, яка зайняла друге місце і теж у遁遁стась премії, стали чиновники Військово-Повітряних Сил, за словами представника: «на феродинамічний уловільникові десантні», котрі спробували дати визначення слову «парашут». І, врешті, почесна премія була вручена Міністерству оборони, яке відзначило терміном «бойовий випорожнювач вогневих позицій», що на звичайній мові недосвідченого обвинувача означало «лопаті».

НАША ВІТАЛЬНЯ

Януш ОСЕНКА (Польща)

# НОВА ФОРМА ТУРИЗМУ

— Здійсніть, ви впроваджуєте нову форму туризму?

— Так.

— А що ви можете мені запропонувати?

— Шо для цого потрібно?

— Нічого. Сплачутесь нам гроши за подорож до товарів.

— Які це товари?

— Це залежить від того, які саме товари ви для себе виберете. Звичайний набір такий: пілосос, два фені, три праски, вентилятор, кавомолка. Цінні звичайного набору товарів дві тисячі вісімсот злотих.

— Як це? Ви все це можете продати туристам?

— Ні, що ви! Навіщо нам складювати життя наших клієнтів.

— Не розумію... Це треба перевозити через кордон?

— Певна річ! Все це зроблять наші працівники.

— Ну, а коли мені треба буде знайти комерсанта на базарі?

— Іого ви бачите не будете. Я ж вам уже казав, що у нас нова форма туризму.

— Фантастично! Ви позбавляєте туристів таких клоунів! Але ж митники будуть різними...

— Певна річ. У нас все робимо офіційно, за згодою влади. Крім того, позбувасямося замії писанини, робимо, словом, усе на користь туристів.

— Користь — це добре, але ж виграти повинні повернутися.

— Про це не дійться. Ми не передбачаємо найгірших ситуацій. Але одержимо гарантуюмо.

— І вартисть у розумних межах!

Георгій ГІЛОВ (Болгарія)

# КОМП'ЮТЕРИЗАЦІЯ

Учора на вулиці мене зустрів не-знатомий чоловік з записником:

— Пробачте, будь ласка, що забираю ваш час. Чи не могли б ви відповісти на декілька питань?

Взагалі, мені не часто запитують на вулиці, тому я зупинився й погодився дати відповіді:

— Будь ласка, запитуйте.

— Чудово! — сказав чоловік. — Питання перше: чи маєте ви персональний комп'ютер?

— Ні, зізнавшись я, — не маю.

— Де ви мешкаєте, — співат він.

— Уセル чи в місті?

— Не знаю, — відверто відповів я.

— Уセル спіло, а тут працюють.

Чоловік подивився у сій записником і знову запитав:

— А якби ви мешкали у місті, то придбали б собі персональний комп'ютер?

— Ні, ніколи.

— Яку освіту ви маєте?

— Початкову, середню та вищу.

— А як, на вашу думку, освіта впливає на ваше ставлення до комп'ютера?

— Ніяк, — відповів я.

— У вас є автомобіль?

— Що ви, шановні! Я тіждо заїжджаю лише міським транспортом.

— А якби ви був автомобіль, ви б купили би собі комп'ютер?

— Комп'ютер — ні, зате от автомобіля купив бізнесмінком задоволенім,

наприклад, дублянка жіноча, куртка шкіряна чоловіча — скільки коштує?

— Зараз... двадцять дві тисячі. А взагалі ми маємо слупбу термінового надходження товарів.

— У мене слів немає, щоб подякувати вам! Але комісійні магазини завалені товарами. Можуть, виникати труднощі, пов'язані із приносом речей на комісію. Ви не відів'єте собі, як важко ходити від одного комісійного до іншого, уможливі продавці, стоять в чергах...

— Усе це нам відомо. Такі труднощі вам не загрожують, оскільки ми забуваємо товарів у своїх копії.

— Виходити, залишається тільки переправити його за кордон?

— Ні, товар перевозять наші працівники.

— Таким чином, коли я йду за кордон або повертаюсь, я не мушу брати товар у руки?

— Певна річ! Ми сплачуємо туристу тільки чистий приступок.

— Це чудово! Я ж та не люблю займатися торгівлею!

— Про це тепер можете не хвилюватися!

— Це викладає, мабуть, якісь гений!

Зарах я віддаю вам гроши... Коли б це подорож не була ванкюю... У поїзді трасе, літак гуде...

— У цьому вам допоможуть також наші працівники!

— Виходити, я взагалі можу нікуди не хідти! І не буду змушений відвідувати усі ті мінарети та мечеті!

— Так. Ви не будете. Наші працівники будуть. У цьому, власне, й полягає наша нова форма туризму: закордонні подорожі — заочно!

# ІНОЗЕМНИЙ

## БЮРО ЗНАХІДОК

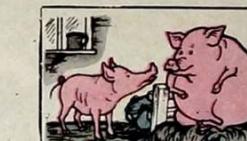
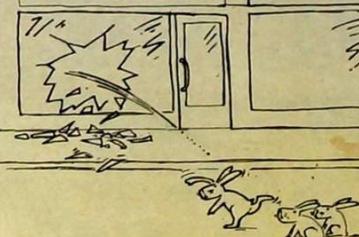


# ГУМОР



— Бачите, цю операцію транслюють по телебаченню.

# ТОВАРИ ДЛЯ МИСЛІВЦІВ



— Колего, не йдіте стільки, —  
це вам скоротить життя.



— Як вам це вдалося! Я стільки років про це мріяла...



Головний редактор  
Ю. ПРОКОПЕНКО.

Редакційна колегія:

В. БОГДАНЕНКО,  
А. ВАСИLENKO,  
П. ГЛАЗОВІН,  
В. ЖЕЛІЗНІЙ

( головний художник),  
Ю. ІЩЕНКО  
( відповідальний секретар ),  
Д. МОЛЯВІЧ,  
М. ПРУДНИК,  
І. СОЧИВІЦА,  
В. ЧЕПІГА

(заступник головного редактора).

Засновник — видавництво  
«Радянська Україна».

Співредактор:  
видавництво  
«Радянська Україна»,  
редакція журналу «Перася».

Зареєстровано  
Держкомітетом УРСР по пресі.  
Свідоцтво № 140.

Журнал «Перася» № 16 (1344)  
(за угорською календарною  
річкою) видавництво «Радянська Україна».

Задовідповідь  
на підлітків 17.07.91.

Підписано до друку № 16. 06.08.91.  
Формат 70×108/2. Лінія offsetна № 2.  
Офсетний друк, 2 кольори.

14 умов. фарб. 4,1 обл. вид. арк.  
Тираж 1 084 400 прим. Код 01100161.

Ціна 50 к. ( для передплатників — 40 к.)

© Журнал «Перася» 1991 р.

Видавництво з січня 1992 року.  
Вийходити днім на місяць.

Адрес редакції:  
252047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50.

Телефон:  
приміщення 441-82-14,  
відділу підлітків та спорту  
441-89-38, 441-89-15,  
зудочного відділу 441-89-11.

Адрес редакції:  
252047, Київ-47,  
проспект Победи, 50.

Для телеграм: Київ «Перася».

Рукописи не повертаються.  
Передрукуючи з журналу матеріали,  
треба обов'язково посилатися  
на «Перася».

Журналний комплекс  
видавництва «Радянська Україна»,  
252146, Київ-146, вул. Героїв космосу, 6.  
Журналний комплекс  
видавництва «Радянська Україна»,  
252146, Київ-146, вул. Героїв космосу, 6.

Тема макетів цього номера  
придумали: В. Адамович, М. Ваїс-  
борд, Р. Друхман, Ю. Іщенко,  
О. Коноваленко, О. Монастирський,  
В. Солонюк, В. Чмільов.

ЯК ВИСЛОВИТИ  
ВДЯЧНІСТЬ!

«Як же мені висловити вам свою вдячність? — пілко розспівались над підкладом одна дама, звертаючись до відомого американського юриста Клеркенсу Дерроу, після того, як той допоміг їй вийти із скрутного створища на судовому процесі.

— З тих, шановна, як фінансії вимагали гроші, на ваше питання я можу відповісти тільки однозначно, — лукаво зувахне Дерроу.

Переклад Володимира СИТИНА.

Переклад О. КРОТКОВА.

